

Súd: Okresný súd Michalovce  
Spisová značka: 11C/39/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7715201262  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Tatiana Sabadošová  
ECLI: ECLI:SK:OSMI:2015:7715201262.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Michalovce, sudkyňa JUDr. Tatiana Sabadošová v právnej veci žalobcu AB 1 B. V., so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX Holandské kráľovstvo, registračné číslo 560 07 043 zastúpeného Advokátska kancelária GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, IČO: 47 234 679 proti žalovanému S. B., nar. X.X.XXXX, bytom v K. č. XXX, o zaplatenie sumy XXX,XX € s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 654,31 €, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 4,07 €, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 654,31 € od 23.1.2015 do zaplatenia a trovy konania v sume 119,74 € a trovy právneho zastúpenia 39,- € na účet právneho zástupcu žalobcu a to všetko mu povoľuje splácať v 25,- € mesačných splátkach splatných vždy do 20.-teho dňa, toho ktorého mesiaca počnúc nasledujúcim mesiacom po právoplatnosti rozsudku pod následkami straty výhody splátok.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa podanou žalobou domáhal proti žalovanému zaplatenia sumy 654,31 €, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 4,07 €, úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 654,31 € od 23.1.2015 do zaplatenia a trovy konania v sume 119,74 €, trovy právneho zastúpenia a trovy konania a to všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Odôvodnil to tým, že podľa § 526 Občianskeho zákonníka boli pohľadávky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36234176, vzniknuté z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 3.9.2013 postúpené na žalobcu na základe zmluvy zo dňa 20.11.2014. Žalobca ako súkromná spoločnosť s ručením obmedzeným bola založená podľa právnym predpisov Holandského kráľovstva. Právny predchodca žalobcu uzavrel so žalovaným ako dlžníkom dňa 3.9.2013 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Predmetom tejto zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 597,80 € zo strany právneho predchodcu žalobcu žalovanému. Žalovaný sa zaviazal peňažné prostriedky vrátiť v 48 pravidelných mesačných splátkach po 20,86 €, s tým, že mal povinnosť splácať úver v zmysle úverovej zmluvy. Žalovaný bol v omeškaní s úhradou svojho záväzku, tak ako to vyplýva z pripojeného výpisu čerpania splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb žalovanej a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy Úverových zmluvných podmienok s názvom - Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru bol žalovaný právnym predchodcom žalobcu vyzvaný listom zo dňa 20.11.2014 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli žalovanému vyúčtované v zmysle Hlavy 18 ÚZP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy. Poukázal na rozsudok Krajského súdu Prešov sp. zn. 1Co/136/2012 zo dňa 25.2.2013 cit.: „V úverovej zmluve je jednoznačne uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. a táto zmluva obsahuje tiež ustanovenia o tom, že žalovaná

ako klient spoločnosti bola s týmito úverovými zmluvnými podmienkami oboznámená, že sú pripojené k samostatnej úverovej zmluve, a preto je potrebné vyvodiť záver, že sú súčasťou zmluvy v písomnej forme a preto záver o tom, že neboli ustanovenia o zmluvnej pokute dojednané písomne, nemožno považovať sa za správny.“ Sadzba úroku z omeškania, ktorú si uplatňuje žalobca vo výške 5,05 % ročne bola stanovená vychádzajúc zo základnej úrokovej sadzby ECB platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, t.j. ku dňu 9.12.2014 (pätnásty deň odo dňa odoslania výzvy k splateniu celého úveru) + 8 percentuálnych bodov. Úrok z omeškania bol stanovený takto: vo výške 4,07 € zo sumy 654,31 € od 9.12.2014 do 22.1.2015, t.j. do dňa vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu. Žalobca teda, ako to vyplýva zo splátkového kalendára eviduje voči žalovanému dlh a to v sume istiny 35,88 €, úroku vo výške 58,93 €, zosplatennej istiny 499,50 €, upomienka II. 60,- €. Vyčíslený ročný úrok z omeškania vyplýva z priloženého výpisu čerpania splátok a úhrad. Zároveň si uplatnil voči žalovanému náhradu trov konania a trov právneho zastúpenia.

Žalovaný pred súdom žalovanú sumu uznal. Požiadal však, aby mu súd povolil žalovanú sumu splácať vzhľadom na jeho nepriaznivé majetkové a osobné pomery. Potvrdil, že zmluvu s právnym predchodcom uzavrel a že mu bola oznámené aj postúpenie pohľadávky.

Súd v prvom rade vyzval žalobcu prostredníctvom právnej zástupkyne, aby súdu predložila zmluvu o postúpení tejto konkrétnej predmetnej pohľadávky na žalobcu. Táto však oznámila súdu, že žalobca odvodzuje svoju vecnú legitimitáciu ako hmotnoprávne postavenie, z ktorého vyplýva subjektu - žalobcovi ním uplatňované právo (nárok), respektíve mu vyplýva procesné právo si tento hmotnoprávny nárok uplatňovať v zmysle ustanovení § 526 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka v nasledovnom znení: Postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi. Ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení. Poákal na to, že súčasťou žalobného návrhu je listinný dôkaz - „Plnomocnenstvo udelené Spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. (ďalej ako aj „Postupca“ alebo „Splnomocniteľ“) pre Advokátsku kanceláriu GOLIAŠOVÁ GABRIELA s.r.o.“, ktorá v mene právneho predchodcu veriteľa t.j. v mene postupcu oznámila v súlade s § 526 ods. 2 Obč. zák. postúpenie pohľadávky dlžníkovi. Notársky osvedčené rovnopisy plnomocenstva sú uložené v Správnom denníku konajúceho súdu pod sp. zn. 1SprV/123/2015, 1SprV/121/2015, 1SprV/122/2015. Vzhľadom na to, žalobca zastáva právny názor, že v tomto prípade žalobca uniesol bremeno tvrdenia ohľadne svojej aktívnej vecnej legitimitácie, keď v žalobnom návrhu tvrdil, že došlo k hmotnoprávnemu úkonu „Oznámeniu o postúpení pohľadávky postupcom“ a bremeno dôkazu uniesol priložením listinného dôkazu - „Poštový podací hárok“, ktorý osvedčuje právnu skutočnosť, že „Oznámenie o postúpení pohľadávky“ bolo zaslané na adresu žalovaného. Z uvedených dôvodov žalobca tvrdil, že predloženie zmluvy o postúpení pohľadávok konajúceho súdu nie je dôvodné, keďže zmluva ako hmotnoprávny úkon osvedčuje právne skutočnosti v právnom vzťahu medzi postupcom (Home Credit Slovakia, a.s.) a postupníkom (AB 1 B. V.) a nie medzi žalobcom (AB 1 B. V.) a žalovaným (dlžníkom).

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného a predloženými listinnými dôkazmi.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Nepochybne sa jedná o spor zo spotrebiteľskej zmluvy, keďže z obsahu predloženej vyššie označenej úverovej zmluvy mal súd za preukázané, že Home Credit Slovakia, a.s. so sídlom Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, IČO: 36 234 176 uzavrel so žalovaným ako dlžníkom dňa 3.9.2013 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXX, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú úverové zmluvnú podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. Predmetom tejto zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 597,80 € zo strany právneho predchodcu žalobcu žalovanému. Žalovaný sa zaviazal peňažné prostriedky vrátiť v 48 pravidelných mesačných splátkach po 20,86 €, s tým, že mal povinnosť splácať úver v zmysle úverovej zmluvy. Tieto skutočnosti žalovaný vo svojej výpovedi pred súdom potvrdil.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Pohľadávku možno postúpiť písomnou zmluvou (§ 40 ods. 1), na základe ktorej namiesto doterajšieho veriteľa (postupcu) nastúpi do trvajúceho záväzku nový veriteľ (postupník). Na platnosť zmluvy o postúpení pohľadávky sa nevyžaduje súhlas dlžníka, keďže zmena v osobe veriteľa sa netýka jeho oprávnení a povinností vyplývajúcich pre neho zo záväzku. Na platnosť zmluvy o postúpení pohľadávky sa nevyžaduje ani to, aby dlžník o nej vedel.

Relevantné oznámenie postupcu dlžníkovi o postúpení pohľadávky bez ďalšieho zakladá aktívnu legitímáciu postupníka na vymáhanie postúpenej pohľadávky. Súd z takéhoto oznámenia vychádza bez toho, aby ako prejudiciálnu otázku skúmal existenciu a platnosť zmluvy o postúpení. Dlžník sa v takomto prípade nemôže úspešne dovolať neplatnosti zmluvy o postúpení pohľadávky alebo jej neexistencie. To by mohol len vtedy, ak by postúpenie pohľadávky preukazoval zmluvou o postúpení postupník (R 119/2003).

K postúpeniu pohľadávky, upravenému v ustanoveniach § 524 až 530 OZ, dochádza na základe písomnej zmluvy uzavretej medzi veriteľom ako postupcom a treťou osobou ako postupníkom, pričom jej platnosť nie je podmienená súhlasom dlžníka. Voči nemu sa postúpenie pohľadávky stáva účinným buď od doručenia oznámenia jeho pôvodného veriteľa, že došlo k postúpeniu pohľadávky, alebo od preukázania postúpenia novým veriteľom. Zákon teda rozlišuje, či sa dlžník o postúpení pohľadávky dozvie od postupcu alebo od postupníka. Ak dlžníkovi postúpenie oznámil postupca, dlžník nemá právo požadovať od neho preukázanie postúpenia zmluvou o postúpení pohľadávky, a preto sa nemôže ani účinne dovolávať neplatnosti či neexistencie takejto zmluvy v súdnom konaní, v ktorom sa postupník domáha proti dlžníkovi zaplatenia postúpenej pohľadávky.

Žalobca predložil jeho oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 6.1.2015 adresované žalovanému na jeho adresu trvalého pobytu (č.l. 18) a žalovaný vo svojej výpovedi pred súdom túto skutočnosť potvrdil. Žalovaný nepopieral, že predmetnú úverovú zmluvu so spol. Home credit Slovakia, a.s. uzavrel a nárok uznal a na základe toho súd žalobe vyhovel.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nar. vlády SR č. 586/2008 Z.z. je výška úrokov z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvého dňu omeškania s plnením dlhu.

Žalovaný svoj záväzok nesplnil, dohodnuté splátky úveru neuhradil riadne a včas, dostal sa do omeškania a z tejto právnej skutočnosti vznikol nárok žalobcovi pre priznanie úrokov z omeškania. Súd aj v tejto časti žalobe vyhovel a uložil žalovanému povinnosť uhradiť žalobcovi aj úroky z omeškania tak ako je to uvedené vo výrokovvej časti rozsudku.

Podľa § 153a ods. 1 O.s.p., ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Podľa § 202 ods. 1 O.s.p., odvolanie nie je prípustné proti rozsudku vydanému na základe uznania alebo vzdania sa nároku a proti rozsudku pre zmeškanie okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 1 O.s.p. tak, že úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov konania v sume Jedná sa o zaplatený súdny poplatok za podaný návrh v sume 39,- € a trovy právneho zastúpenia v sume 119,74 €, ktoré vyčíslil právny zástupca žalobcu takto:

Odmena za 2 úkony právnej pomoci: prevzatie a príprava zastúpenia á 41,50 €, návrh na začatie konania á 41,50 €, náhrada režijného paušálu 2 x 8,39 €, 20% DPH. Trovy právneho zastúpenia súd priznal podľa §§ 10 ods. 1, 13a ods. 1 písm. a/, b/, c/, 15, 16 ods. 3, 18 ods. 3 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. po ich preskúmaní tak ako boli vyčíslené. Súd uložil povinnosť neúspešnej žalovanej tieto uhradiť žalobcovi.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vzhľadom k tomu, že žalovaný uznal pred súdom nárok žalobcu súd vo veci rozhodol rozsudkom pre uznanie. Povolil však žalovanému splácať priznané sumy v pravidelných mesačných splátkach tak ako je to uvedené vo výrokovvej časti rozsudku (§160 ods. 1 O.s.p.).

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku pre uznanie odvolanie nie je prípustné okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 202 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie musí obsahovať všeobecné náležitosti podania podľa § 42 ods. 3 O.s.p., to znamená musí byť z odvolania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby

jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy. Ďalej z odvolania musí byť zjavné, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.